

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1970 Nr. 181

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en Japan tot het vermijden van dubbele belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen, met Protocol en Brieven; 's-Gravenhage, 3 maart 1970*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst, met Protocol en Brieven, is geplaatst in *Trb.* 1970, 67.

In de Engelse tekst van het Verdrag dient het slot van het eerste lid van artikel 11 als volgt te worden gelezen: that other country.

D. GOEDKEURING

Bij brieven van 29 juni 1970 (Bijl. *Hand.* I 1969/70, nr. 158, en Bijl. *Hand.* II - 10 731, nr. 1) is de Overeenkomst, met Protocol en Brieven, in overeenstemming met artikel 60, tweede lid, en op de voet van artikel 61, derde lid, van de Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

De toelichtende nota welke de brieven vergezelde, is ondertekend door de Staatssecretaris van Financiën F. H. M. GRAPPERHAUS en de Minister van Buitenlandse Zaken J. LUNS.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 31 juli 1970.

E. BEKRACHTIGING

De Overeenkomst, met Protocol, is bekrachtigd en de akten van bekrachtiging zijn in overeenstemming met artikel 30, eerste lid, van de Overeenkomst, juncto de preambule tot het Protocol, op 23 oktober 1970 te Tokio uitgewisseld.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de Overeenkomst, met Protocol, zijn ingevolge artikel 30, eerste lid, van de Overeenkomst, juncto de preambule tot het Protocol op 23 oktober 1970 in werking getreden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de Overeenkomst, met Protocol, ingevolge artikel 29 van de Overeenkomst en de preambule tot het Protocol voorshands alleen voor Nederland.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1970, 67.

Uitgegeven de zeventwintigste oktober 1970.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,*  
**DE JONG.**